

20	וְנָתַן וְ-يُعْطِيكُمْ	לָכֶם لَكُمْ	אֲדָנִי السَّيِّدُ	לָחֶם خُبْزٌ	צָר ضَيْقٌ	וּמַיִם وَمَاءٌ	לָחֵץ الضَّغْطُ	וְלֹא- وَلَا	יִכְתְּפִי يَخْتَفِي	עוֹד بَعْدُ	מוֹרֵיךָ مُعَلِّمُوكَ	וְהִיוּ وَو-تَكُونُ	עֵינֶיךָ عَيْنَاكَ
			H0136	H3899		H4325	H3906	H3808	H3670	H5750	H1961		

רְאוּת
رَأْيَةٌ

אֶת-
-

מוֹרֵיךָ:
مُعَلِّمְكَ

H7200

H0853

معلمك، تريان عينك تكون بل بعد، معلموك يختبئ لا ألسدة. في وماء أضييق في خبزا ألسيد ويعطيكم

21	וְאֲזַיְדֶךָ و-أَذْنَاكَ	תִּשְׁמַעְנָהּ تَسْمَعَانُ	רִבְרָב كَلِمَةٌ	מֵאֲחֶרֶיךָ مِنْ-وَرَأَيْكَ	לְאִמֶּר قَائِلَةٌ	זֶה هَذِهِ	הַדְּרִיךְ الطَّرِيقُ	לָכֵן أَمْشُوا	בּוֹ فِيهِ	כִּי حِينَ	תֵּאֱמִינֵנּוּ تَيَمَّنُونُ	וְכִי و-حِينَ
	H0241	H8085	H1697		H0559	H2088	H1870	H3212			H0541	

תִּשְׁמַעְאִילוֹ:
تَيَسَّرُونَ

H8041

ألسار. إلى تيملون وحينما ألسمين إلى تيملون حينما فيها. «ألسكوا ألسطريق. هي» هذه قائلة: خلفك كلمة تسمعان وأذناك

22	וְשִׂמְאַתֶּם و-تَنْجَسُونَ	אֶת- -	צִפּוּי عِشَاءٌ	פְּסִילֵי أَصْطَامٌ	כִּסְפֶּךָ فِضَّتِكَ	וְאֶת- و-	אֶפְרַת رِذَاءٌ	מִסְכַּת تَمْعَالٌ	זְהָבָךָ ذَهَبُكَ	תִּזְרַעְהָ تَنْزَرُحُهَا	כְּמוֹ ك	רְזָה نِجَاسَةٌ	צָא أَخْرَجْ
		H0853	H6826	H6456	H3701	H0853	H0642		H2091	H2219	H3644	H1739	H3318

הָאִמֶּר
تَقُولُ

לָהּ
لَهَا

H0559

«أخرجي.» لها: تقول حائض. فرصة مثل تطرحها ألسسوك. ذهبك تمثال وعشاء ألسنحوته، فضتكم تمائل صفائح وتنجسون

23	וְנָתַן و-يُعْطِي	מִטָּר مَطَرٌ	זְרַעֲךָ زَرْعُكَ	אֲשֶׁר- الَّذِي	תִּזְרַע تَزْرَعُهُ	אֶת- -	הָאֲדָמָה الأَرْضُ	וְ- و-	וְלָחֶם و-خُبْزٌ	תְּבוּאָתָהּ عَلَّةٌ	הָאֲדָמָה الأَرْضُ	וְהָיָה و-يَكُونُ	רֶשֶׁן رَسْمًا
	H5414	H4306	H2233		H2232	H0853	H0127		H3899	H8393	H0127	H1961	H1879

וְשָׁמַן
و-سَمِينًا

יִרְעָה
تَزْعَى

מוֹקְדֶיךָ
مَاشِيَتُكَ

בַּיּוֹם
فِي-الْيَوْمِ

הַהוּא
ذَلِكَ

כָּר
مَزْعَى

נִרְחַב:
فَسِيحًا

H8082

H4735

H3117

H1931

H7337

واسع. مرعى في أليوم ذلك في ماشيتك وترعى وسمينا، دسما فيكون ألسرض، غلة وخبز به، ألسرض تزرع ألسذي زرعك مطر يعطي ثم

24	וְהָאֲלָפִים و-الْفِيزَانُ	וְהָעֵזִים و-الْحَمِيرُ	עֲבָדֶי العَامِلَةُ	הָאֲדָמָה الأَرْضُ	בְּלֵילָ عَلْفًا	חֲמִיץ مُمْلَحًا	יֹאכְלוּ تَأْكُلُ	אֲשֶׁר- الَّذِي	זָרָה ذُرِّيٌّ	בְּרִחַת ب-الْمُدْرَاةُ	וּבְמִזְרָה: و-ب-الْمُنْسَفُ
	H0504	H5895	H5647	H0127	H1098	H2548	H0398		H2219	H7371	H4214

وَألمدراة. بَألمنسف مذرى مملحا علفا تأكل ألسرض تعمل ألسي وألحمير وألبقار

25	וְהָיָה و-يَكُونُ	עַל- عَلَى	כָּל- كُلٌّ	הַר جَبَلٌ	נֶבֶךָ عَالٌ	וְעַל- و-عَلَى	כָּל- كُلٌّ	נְשָׂאָה مُرْتَفَعَةٌ	פְּלִיִּים سَوَاقٌ	יִבְלֶי- أَنْهَارٌ	מַיִם مِيَاهٌ	בַּיּוֹם فِي-يَوْمٍ
	H1961		H3605	H2022	H1364		H3605	H5375	H6388	H2988	H4325	H3117

הָרַג
قَتَلَ

רָב
عَظِيمٌ

בְּנַפְלָא
عِنْدَمَا-تَسْقُطُ

מוֹנְדָלִים:
الأَبْرَاجُ

H2027

H5307

H4026

ألبراج. تسقط حينما ألعظيمة، ألققلة يوم في مياه ومجاري سواق مرتفعة أكمة كل وعلى عال جبل كل على ويكون

26	וְהָיָה וְ-יִכּוֹן	אֶזְרָא- נֹר	הַלְבָנָה אֶזְרָא- נֹר	כְּאוֹר כְּ-נֹר	שִׁבְעָתַיִם שִׁבְעָה-אֲזָעָף	יְהוָה יִכּוֹן	הַחֲמִשָּׁה אֶזְרָא- נֹר	וְאוֹר וְ-נֹר	הַחֲמִשָּׁה אֶזְרָא- נֹר	הַחֲמִשָּׁה אֶזְרָא- נֹר	שִׁבְעָתַיִם שִׁבְעָה-אֲזָעָף	כְּאוֹר כְּ-נֹר	שִׁבְעָתַיִם שִׁבְעָה-אֲזָעָף	הַיָּמִים אֲזָעָף
	H1961	H0216	H3842	H0216	H2535	H0216	H2535	H0216	H2535	H0216	H7659	H0216	H7651	H3117

בַּיּוֹם בַּיּוֹם	חֲבֵשׁ יְהוָה	אֶת- יְהוָה	שָׂבַר שָׂבַר	עֲמֹז שָׂבַר	וּמַחֲזִק וּמַחֲזִק	מִכְתּוֹ מִכְתּוֹ	יִרְפָּא: יִרְפָּא:	ס ס
H3117	H2280	H3068	H7667	H4273	H4347	H4347	H7495	H7495

ضربه.رض ويشفي شعبه كسر أرب يجبر يوم في أيام، سبعة كتور أضعاف سبعة يكون الشمس ونور الشمس، كتور ألقمر نور ويكون

27	הַנְּהָה הוֹדָא	נֶשֶׁם- אִסְם	יְהוָה יְהוָה	בָּא בָּא	מִמְרִחֶק מִן-יְעִיד	בְּעַר מִשְׁתַּעַל	אֶפֶז עֲצִבֵּה	וְכָבֵד וְ-תִקֵּיל	מִשְׁאָה חִמְלֵה	שְׁפָתָיו שְׁפָתָה	מִלְאוֹ אִמְתָּלָא	זָעַם עֲצִבָא	וְלִשְׁוֹנוֹ וְ-לִסְאֵה
	H2009	H8034	H3068	H0935	H4801	H0639	H3514	H4858	H8193	H4390	H2195	H3956	H3956

כָּאֵשׁ כְּ-נָר	אִכְלָת: אִכְלָה
H0784	H0398

أكلة،كنار ولسانه سخطا، ممتلئتان شفتاه عظيم. وألحريق مشتعل غضبه بعيد. من يأتي أرب أسم هوذا

28	וְרוּחוֹ וְ-רוּחֵה	כְּנֶהַר כְּ-נֶהַר	שׁוֹטֵף גַּרְפִּי	עַד- إِلَى	צִנְאָר العنق	יִחְצֶה יִתְנַסֵּם	לְהַנְפִּיחַ לְיַעֲרֵל	גִּזְיִם אֲלֻמִּם	בְּנֶפֶת בְּ-גִזְבָּל	שׁוֹא אֲבָטַל	וְרִסָן וְ-לִגְאֵם	מִתְעָה מִזְלָה
	H7307	H7857	H5704	H2673	H3824	H8057	H7723	H7448	H8582	H7723	H7448	H8582

עַל עָלִי	לְחַיִּי לְחַיִּי	עַמִּים: الشُّعُوب
H3895	H3895	H3895

مضل.رسن أشعوب فكوك وعلى أسوء، بغربال ألامم لغربلة أرقبة. إلى يبلغ غامر كنهز ونفخته

29	הַשִּׁיר הַתְּרִימִם	יְהוָה יִכּוֹן	לָזֶם לָזֶם	כְּלִיל כְּ-לִילָה	הַתְּקַדִּישׁ- תְּקַדִּישׁ	חַג עֵיד	וְשִׁמְחַת וְ-فَرَح	לְזָב قَلْب	כְּהוֹלֵל כְּ-السَّائِر	לְבוֹא لְיָאֵי	בְּהַר- إِلَى-جَبَل
	H1961	H1961	H3915	H6942	H2282	H8057	H3824	H1980	H2485	H0935	H2022

יְהוָה יְהוָה	אֶל- إِلَى	צִוֵּר صَخْرَة	יִשְׂרָאֵל: إِسْرَائِيل
H3068	H0413	H6697	H3478

إسرائيل.صخر إلى أرب، جبل إلى ليأتي بالناي، كألصائر قلب وفرح عيد، تقديس كليلة أغنية لكم تكون

30	וְהַשְּׁמִיעַ וְ-يُسْمِع	יְהוָה יְהוָה	אֶת- -	הוֹד جَلال	קוֹלֹו صَوْتِه	וְנַחַת وְ-نَزول	זְרֻעוֹ زراعِه	נְרָאָה يُري	בְּזַעַף بְ-سَخَط	אָף عَظَب	וְלֶהֱב وְ-لَهِيب	אֵשׁ نار
	H8085	H3068	H0853	H1935	H2220	H7200	H2197	H0639	H3851	H0784	H0784	H0784

אוֹכְלָה אִכְלָה	גִּפְן وְאֵיל	וְזֶרֶם וְ-سَيَل	וְאֶבֶן וְ-حَجَر	בְּרֵד: بَرْد
H0398	H5311	H2230	H0068	H1259

برد.وحجارة وسيل نوء أكلة، نار ولهيب غضب بهيجان زراعہ نزول ويرى صوته، جلال أرب ويسمع

31	כִּי- لֵאֲנֵה	מִקּוֹל מִן-صוֹת	יְהוָה יְהוָה	יַחַת يَزْتَعِب	אֲשׁוּר أشور	בְּשִׁבְטָה بְ-العصا	יָכָה: يَضْرِب
	H3068	H3068	H2865	H0804	H7626	H5221	H5221

يضرب.بالقضيب أشور. يرتاع أرب صوت من لأنه

32 וְהָיָה וְ-יִגְוֹן כָּל מַעֲבָר מִטָּה מוֹסְרָה אֲשֶׁר יִנַּח יְהוָה עָלָיו בְּתַפִּים וּבְכַזָּרוֹת
 H1961 H3605 H4294 H4145 H5117 H3068 H8596 H3658

וּבְמַלְחָמוֹת וְ-חֲרוֹב תְּרַדְּי חָרַב - (בָּה) (בָּם):
 H4421 H8573

יחריבו. תאורה ויחריבו ואלעידאן. באלדפוף עיליה אלרב ינזלהא אלתי אלףצא עשא מרור כל ויכונ

33 כִּי- עָרוּד מִאֲתָמוֹל תִּפְתָּה גַם- [הוא] (היא) לְמַלְךְ הוֹכֵן הַעֲמִיק הַרְחֵב מְדַרְתָּה
 לָאֵן מַעֲדָה מִן-קְדִימַי תִּפְתָּ אֵיטָא - הִי לְמֶלֶךְ מְהִיָּא עֲמִי וְשַׁע מְוֹפְדָּהָ
 H0865 H8613 H1571 H1931 H4428 H6009 H7337 H4071

אֵשׁ וְעֵצִים תְּרַיָּה נִשְׁמַת יְהוָה כְּנַחַל נְפֹלִית בְּעָרָה בָּה: ס
 נָר וְ-חַטְבַּי כְּתִיר נִפְחָה יְהוָה כְּ-נְהַר כְּבִירִית מִשְׁתַּעֲלָהּ בִּיהָ ז
 H0784 H6086 H5397 H3068 H1614

תוקדהא. כבירית כנהר אלרב נפחה בכורה. וחטב נאר כומתהא וاسעה, עמיקה ללמל, אֵיטָא הִי מְהִיָּא אֲמַס, מנז מרטיה «תפתה» לֵא